

ATHOS STICK

- IT Libretto di Istruzioni
- EN Instruction Manual
- ES Manual
- FR Manuel d'utilisation
- DE Handbuch
- SH Manual i udhëzimit

ATHOS STICK

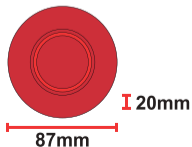
Dispositivo di estinzione incendi ad aerosol termico

1. Descrizione del prodotto

Il dispositivo automatico di estinzione incendi ad aerosol termico ATHOS STICK è un prodotto ad alta tecnologia, innovativo, affidabile e privo di sostanze inquinanti. Viene sviluppato da Yacht Space SRL principalmente per gli incendi elettrici. Questo apparato utilizza due tecnologie, quella dell'aerosol caldo e quella di un nuovo tipo di materiale di raffreddamento il quale sviluppa i radicali liberi necessari all'estinzione del fuoco, quest'ultima coopera con l'aerosol caldo per ottenere un efficiente effetto estinguente. Il mezzo di estinzione rilasciato da questo prodotto, che è a livello di micro-nano particelle, non è tossico, non inquina, rispetta l'ambiente e spegne rapidamente il fuoco. Quando si verifica un incendio, il dispositivo di estinzione rileva automaticamente le alte temperature grazie a un sensore posizionato sotto l'etichetta. Quando la temperatura dell'ambiente raggiunge 170°C, il dispositivo inizierà automaticamente a spegnere il fuoco. È particolarmente adatto per impianti di distribuzione di energia incustoditi, come cabine elettriche, quadri elettrici, quadri con strumenti di precisione, ecc. Può anche essere usato per la protezione contro gli incendi nei motori delle auto.

2. Specifiche del prodotto

Diametro / Spessore	87mm / 20mm
Spazio protetto	0.3 m ³
Temperatura di patenza	170°C
Classi di fuoco	B-C-E-A superficiale
Temperatura di lavoro	-35°C +90°C



3. Applicazione

Questo prodotto è adatto per piccole cabine di distribuzione di energia, quadri elettrici, quadri con strumenti di precisione, quadri di commutazione controllata elettronicamente, elettrodomestici, quadri dei contatori e motori dell'automobile.

4. Stoccaggio

Il prodotto deve essere immagazzinato in un luogo asciutto, fresco e dotato di una buona ventilazione, riparato da caldo e sole.

5. Metodo di applicazione

Questo prodotto è semplice da usare e facile da installare. Aprire il pacchetto, strappare la pellicola di plastica adesiva posteriore e applicare il prodotto nei luoghi sopra indicati. Attaccarlo uniformemente al centro della parte superiore del quadro elettrico o su un lato di quest'ultima. Deve essere protetto da agenti atmosferici o da urti, premere fermamente per farlo aderire.

6. Precauzioni

1. È severamente vietato immagazzinare questo prodotto vicino a una fonte di calore;
2. Applicare sul prodotto una forte pressione è rigorosamente proibito;
3. È vietato l'uso dopo il periodo di validità;
4. In caso di incendio, il dispositivo si avvia automaticamente, e può essere toccato solo dopo che si è raffreddato.

ATHOS STICK

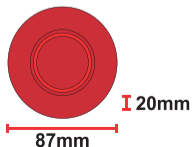
Self-sensing thermal aerosol fire extinguishing device

1. Production description

The self-sensing thermal aerosol fire extinguishing device ATHOS STICK is an innovative, clean and pollution-free high-tech fire extinguishing device developed by Yacht Space SRL, mainly for electrical fires. This product applies hot aerosol technology and adopts a new type of cooling material to achieve the cooling effect and provide free radicals required for fire extinguishing, which cooperates with the hot aerosol to achieve an efficient fire extinguishing effect. The micro-nano-level fire extinguishing medium released by this product is non-toxic, non-polluting, environmentally friendly, with highly fire extinguishing efficiency and rapidly fire extinguishing speed. When a fire occurs, the fire extinguishing device is preinstalled in the temperature sensing system under the label. When the ambient temperature reaches 170°C, it will automatically start to extinguish the fire. It is especially suitable for unattended power distribution facilities, such as power distribution cabinets (boxes), Program-controlled cabinets, precision instrument distribution boxes, and can also be used for fire protection in automobile engine compartments.

2. Product specifications

Diameter / Thickness	87mm / 20mm
Protected space	0.3 m ³
Starting temperature	170°C
Fire classification	B-C-E-A surface
Working temperature	-35°C +90°C



3. Application

This product is suitable for small power distribution cabinets (boxes), precision instrument distribution boxes, program controlled switching cabinets, household appliances, meter box and car engine.

4. Storage

The product should be stored in the dry and cooling place with good ventilation and should be avoided hot and sunshine.

5. Method of application

This product is simple to use and easy to install. Open the package, tear off the back adhesive plastic film, and put the product Stick it smoothly and tightly on the top of the center or the side of the power distribution cabinet (box) that needs to be protected, and press it firmly to make it flat.

6. Precautions

1. It is strictly forbidden to store this product near a heat source;
2. Heavy pressure is strictly prohibited;
3. It is forbidden to use after the validity period;
4. In the event of a fire, the device will automatically start up, and it can be touched only after it has cooled down after spraying.

ATHOS STICK

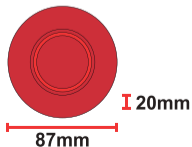
Dispositivo automático de extinción de incendios por aerosol térmico

1. Descripción del producto

El dispositivo automático de extinción de incendios por aerosol térmico ATHOS STICK es un producto de alta tecnología innovador, fiable y libre de contaminantes. Es desarrollado por Yacht Space SRL, principalmente para incendios eléctricos. Este aparato utiliza dos tecnologías, la del aerosol caliente y un nuevo tipo de material refrigerante que desarrolla los radicales libres necesarios para extinguir el fuego, este último coopera con el aerosol caliente para lograr un efecto de extinción eficaz. El medio de extinción liberado por este producto, que se encuentra en el nivel de los micro-nano, no es tóxico, no contamina, es respetuoso con el medio ambiente y extingue rápidamente el fuego. Cuando se produce un incendio, el agente extintor detecta automáticamente las altas temperaturas gracias a un sensor situado bajo la etiqueta. Cuando la temperatura ambiente alcance los 170°C, el dispositivo comenzará a extinguir el fuego automáticamente. Es especialmente adecuado para sistemas de distribución de energía sin supervisión, como subestaciones eléctricas, cuadros de distribución con instrumentos de precisión, etc. También puede utilizarse para la protección contra incendios en los motores de los automóviles.

2. Especificaciones del producto

Diámetro / Grosor	87mm / 20mm
Área protegida	0.3 m ³
Temperatura inicial	170°C
Clasificación del fuego	B-C-E-A superficie
Temperatura ambiente	-35°C +90°C



3. Aplicación

Este producto es adecuado para pequeños armarios de distribución de energía, cuadros de distribución, paneles de instrumentos de precisión, paneles de conmutación controlados electrónicamente, electrodomésticos, paneles de contadores y motores de automóviles.

4. Almacenamiento

El producto debe almacenarse en un lugar seco y fresco con buena ventilación, protegido del calor y del sol.

5. Método de aplicación

Este producto es sencillo de utilizar y fácil de instalar. Abra el paquete, arranque la película de plástico adhesiva posterior y aplique el producto en los lugares mencionados. Fijalo de manera uniforme y firme en la parte superior del centro o del lateral de la caja de distribución de energía (armario eléctrico) que debe protegerse de las intemperie o de los impactos y presione firmemente para que se adhiera.

6. Precauciones

1. Está estrictamente prohibido almacenar este producto cerca de una fuente de calor;
2. Está estrictamente prohibido aplicar una fuerte presión sobre el producto;
3. Se prohíbe su uso una vez finalizado el periodo de validez;
4. En caso de incendio, el aparato se pondrá en marcha automáticamente y sólo se podrá tocar cuando se haya endriando.

ATHOS STICK

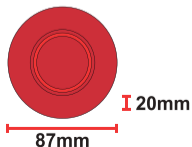
Dispositif automatique d'extinction d'incendie par aérosol thermique

1. Description du produit

L'extincteur automatique à aérosol thermique ATHOS STICK est un produit de haute technologie, innovant, fiable et sans polluants. Il est développé par Yacht Space SRL principalement pour les incendies électriques. Cet appareil utilise deux technologies, celle de l'aérosol chaud et celle d'un nouveau type de matériau de refroidissement qui développe les radicaux libres nécessaires à l'extinction de l'incendie, ce dernier coopérant avec l'aérosol chaud pour obtenir un effet extincteur efficace. L'agent extincteur libéré par ce produit, qui se situe au niveau des micro-nano particules, est non-toxique, non polluant, respectueux de l'environnement et éteint rapidement le feu. En cas d'incendie, l'agent extincteur détecte automatiquement les températures élevées grâce à un capteur situé sous l'étiquette. Lorsque la température ambiante atteint 170°C, l'appareil commence automatiquement à éteindre le feu. Il est particulièrement adapté aux systèmes de distribution d'énergie sans surveillance, tels que les sous-stations électriques, les tableaux de distribution avec instruments de précision, etc. Il peut également être utilisé pour la protection contre le feu dans les moteurs de voiture.

2. Spécifications du produit

Diamètre/ Epaisseur	87mm / 20mm
Espace protégé	0.3 m ³
Température de départ	170°C
Classement au feu	B-C-E-A surface
Température de travail	-35°C +90°C



3. Application

Ce produit convient aux petites armoires de distribution d'énergie, aux tableaux de distribution, aux panneaux d'instruments de précision, aux panneaux de commutation à commande électronique, aux appareils ménagers, aux panneaux de compteurs et aux moteurs automobiles.

4. Stockage

Le produit doit être stocké dans un endroit sec, frais et bien ventilé, à l'abri de la chaleur et du soleil.

5. Méthode d'application

Ce produit est simple à utiliser et facile à installer. Ouvrez l'emballage, déchirez le film plastique adhésif arrière et appliquez le produit aux endroits indiqués ci-dessus. Collez-la uniformément au centre de la partie supérieure du panneau électrique ou sur un côté de celui-ci. Il doit être protégé des intempéries ou des chocs. Appuyez fermement pour le faire adhérer.

6. Précautions

1. Il est strictement interdit de stocker ce produit à proximité d'une source de chaleur ;
2. Il est strictement interdit d'exercer une forte pression sur le produit ;
3. L'utilisation après la fin de la période de validité est interdite ;
4. En cas d'incendie, l'appareil se met en marche automatiquement et ne peut être touché qu'après avoir refroidi.

ATHOS STICK

Automatische Feuerlöschanlage mit Thermoaerosol

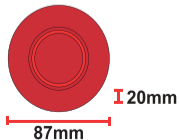
1. Beschreibung des Produkts

Der automatische Feuerlöscher mit Thermoaerosol. ATHOS STICK ist ein innovatives, zuverlässiges und schadstofffreies Hightech-Produkt. Er wurde von Yacht Space SRL hauptsächlich für elektrische Brände entwickelt. Das Gerät nutzt zwei Technologien, die des heißen Aerosols und die eines neuartigen Kühlmaterials, das die zum Löschen des Brandes notwendigen freien Radikale entwickelt, wobei letzteres mit dem heißen Aerosol zusammenarbeitet, um eine wirksame Löschwirkung zu erzielen.

Das von diesem Produkt freigesetzte Löschmittel, das sich auf der Ebene von Mikro-Nanoteilchen befindet, ist ungiftig, umweltfreundlich und löscht das Feuer schnell. Im Brandfall erkennt das Löschmittel mithilfe eines Sensors auf der Unterseite des Etiketts automatisch hohe Temperaturen. Wenn die Umgebungstemperatur 170 °C erreicht, beginnt das Gerät automatisch mit dem Löschen des Feuers. Es eignet sich besonders für unbeaufsichtigte Energieverteilungssysteme, wie z. B. Umspannwerke, Schaltanlagen mit Präzisionsinstrumenten etc. Es kann auch für den Brandschutz in Automotoren verwendet werden.

2. Produktspezifikationen

Durchmesser/ Dicke	87mm / 20mm
Geschützter Raum	0.3 m ³
Starttemperatur	170°C
Brandschutzklassifizierung	B-C-E-A Oberflächenfeuer
Arbeitstemperatur aplicable	-35°C +90°C



3. Anwendung

Dieses Produkt eignet sich für kleine Energieverteilungsschränke, Schalttafeln, Präzisionsinstrumentenfelder, elektronisch gesteuerte Schalttafeln, Haushaltsgeräte, Zählerfelder und Fahrzeugmotoren.

4. Lagerung

Das Produkt sollte an einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort gelagert werden, der vor Hitze und Sonneneinstrahlung geschützt ist.

5. Methode der Anwendung

Dieses Produkt ist einfach zu verwenden und leicht zu installieren. Öffnen Sie die Verpackung, reißen Sie die hintere selbstklebende Plastikfolie auf und tragen Sie das Produkt an den oben angegebenen Stellen auf. Kleben Sie es gleichmäßig in die Mitte des oberen Teils der elektrischen Schalttafel oder auf eine Seite davon. Es muss vor Witterungseinflüssen oder Stößen geschützt werden. Drücken Sie es fest an, um es zu verkleben.

6. Vorsichtsmaßnahmen

1. Es ist strengstens verboten, dieses Produkt in der Nähe von Wärmequellen zu lagern;
2. Es ist strengstens untersagt, starken Druck auf das Produkt auszuüben;
3. Die Verwendung nach Ablauf der Gültigkeitsdauer ist untersagt ;
4. Im Brandfall schaltet sich das Gerät automatisch ein und darf erst berührt werden, nachdem es abgekühlt ist.

ATHOS STICK

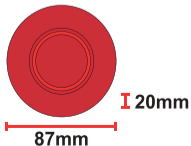
Pajisja automatike e shuarjes së zjarrit me aerosol termik

1. Përshkrim i produktit

Pajisja automatike e shuarjes së zjarrit me aerosol termik ATHOS STICK është një produkt i teknologjisë së lartë, inovativ, i besueshëm dhe falas të ndotësve. Është zhvilluar nga Yacht Space SRL kryesisht për zjarret elektrike. Ky aparat përdor dy teknologji, atë të aerosolit të nxehtë dhe atë të një lloji të ri materiali ftohës që zhvillon radikalet e lira të nevojshme për shuarjen e zjarrit, ky i fundit bashkëpunon aerosoli i nxehtë për të marrë një efekt shuarës efikas. Agjenti shuarës i lëshuar nga ky produkt, i cili është në nivelin e grimcave mikro-nano, është jo toksik, jo ndotës, respekton mjedisin dhe shuan shpejt zjarrin. Kur ndodh një zjarr, pajisja fikëse zbulon automatikisht temperaturat e larta falë një sensori të vendosur nën etiketë. Kur temperatura e ambientit arrin 170 ° C, pajisja do të fillojë automatikisht shuarjen e zjarrit. Ai është veçanërisht i përshtatshëm për sistemet e shpërndarjes së energjisë pa mbikëqyrje, të tilla si kabinete elektrike, kabinete elektrike, kabinete instrumentesh precize, etj. Mund të përdoret gjithashtu për mbrojtjen nga zjarri në motorët e makinave.

2. Specifikimet e produktit

Diametri/ Trashësia	87mm / 20mm
Hapësira e mbrojtur	0.3 m ³
Temperatura e fillimit	170°C
Klasifikimi i zjarrit	B-C-E-A sipërfaqësor
Temperatura e punës	-35°C +90°C



3. Aplikacion

Ky produkt është i përshtatshëm për kabinete të vogla të shpërndarjes së energjisë, kabinete elektrike, kabinete instrumentesh precize, kabinete komutuese të kontrolluara elektronikisht, pajisje shtëpiake, kabinete matësash dhe motorë automobilash.

4. Magazinimi

Produkti duhet të ruhet në një vend të thatë, të freskët dhe të ajrosur mirë, të mbrojtur nga nxehtësia dhe dielli.

5. Mënyra e aplikimit

Ky produkt është i thjeshtë për t'u përdorur dhe i lehtë për t'u instaluar. Hapni paketimin, grisni filmin ngjitës plastik të pasëm dhe aplikojeni produktin në vendet e mësipërme. Lidhni atë në mënyrë të barabartë në qendër të pjesës së sipërme të panelit elektrik ose në njërën anë të këtij të fundit. Duhet të mbrohet nga agjentët atmosferikë ose goditjet, shtypeni fort që të ngjitet.

6. Masa paraprake

1. Ndalohet rreptësisht ruajtja e këtij produkti pranë një burimi nxehtësie;
2. Ushtrimi i presionit të fortë ndaj produktit është rreptësisht i ndaluar;
3. Përdorimi pas periudhës së vlefshmërisë është i ndaluar;
4. Në rast zjarri, pajisja ndizet automatikisht dhe mund të preket vetëm pasi të jetë ftohur.



STICK

WWW.YACHTSPACE.SHOP



EN 16263-5: 2015